



ENGLISH
BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER PROFILE

The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. The user should be able to: Read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

INTENDED USE/INDICATIONS:

Elastic knitted ankle support with pneumatic aircells providing intermittent compression on the Achilles Tendon to provide systematic pain relief for conditions such as Achilles tendinitis and Plantar Fasciitis. Soft-goo/semi-rigid designed to restrict motion through elastic or semi-rigid construction.

FEATURES:

- Interconnected pneumatic aircells
- The aircells provide a massage effect on the Achilles tendon area
- 3-D anatomically contoured knit provides comfortable, uniform compression
- Breathable material

INDICATIONS:

- Chronic or post-traumatic inflammation of the Achilles tendon area
- Achilles tendinitis, achiliodinia (pain in the Achilles tendon area)
- Plantar Fasciitis

CONTRAINDICATIONS:

Do not use if you are allergic to any of the materials contained in this product.

WARNINGS AND PRECAUTIONS:

- Do not use over open wounds.
 - Do not use this device if it was damaged and/or package has been opened.
 - If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact your doctor immediately.
- NOTE:** Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

(HIGH ALTITUDE) At high altitudes the aircells will expand beyond their optimal level. Adjust aircell pressure by tightening or loosening support and/or strap.

APPLICATION INSTRUCTIONS:

We recommend wearing a thin sock for ease of application and for hygiene reasons.

1. Sit down to apply the brace.
2. Open the Hook & Loop closure at the top of the support, insert the foot in the support toes first, then pull the support over the forefoot and ankle.
3. Ensure that the lower aircell is positioned behind the heel.
4. Close the Hook & Loop closure at the top of the support, ensuring it doesn't feel too tight or too compressive.
5. The upper posterior aircells should be positioned on each side of the Achilles tendon.
6. Attach the removable strap to the small velours piece on the back of the support. Wrap the strap around the ankle, to provide additional compression. Avoid tightening the strap too much and loosen it immediately if you feel it is too tight.

While walking, the air will circulate between the upper and lower aircells, providing intermittent compression and a massage effect to the Achilles tendon.

Advice: When using the removable strap, avoid direct contact between the Hook & Loop of the strap and the knitted support, as this will damage the visual aspect of the knit.

USAGE INSTRUCTIONS:

- If worn directly on the skin, the skin should be free from injuries, moisture, oils, creams, gels or similar residues when support is being used.
- The support should not be worn for more than 8 hours a day.
- With proper use and the observance of all instructions, no pressure points should develop.
- The manufacturer shall bear no responsibility for any changes to the product or incorrect usage.

CARE:

- Hand wash in lukewarm water (30 °C) with a mild detergent
- Air dry (do not place on radiators/heaters or other heat sources)
- Do not use bleach or chlorine, do not iron.

COMPOSITION:

- Knitted material: Polyamid, elastin, polyester, natural rubber latex
- Internal Cover: terycloth
- Sangle: Polyurethane film; Polyether / Polyurethane tube; Polyether foam
- Strap: Polyamid

LATEX FOR SINGLE PATIENT USE ONLY. MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

FRANÇAIS
LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

PROFIL DE L'UTILISATEUR VÊSÉ

Le produit s'adresse à un professionnel de santé agréé, au patient, à l'aide-soignant ou à un membre de la famille qui prodigue les soins au patient. L'utilisateur doit être capable de lire, comprendre et se fisicament capable de respecter toutes les instructions, avertissements et les précautions qui figurent dans le mode d'emploi, et être physiquement apte à le respecter.

UTILISATION/INDICATIONS :

Chevillière en tricot élastique avec cellules pneumatiques assurant une compression intermittente sur le tendon d'Achille afin de soulager systématiquement le point de d'ouleur et affections telles que la tendinite d'Achille et la fasciite plantaire. Produit en textile/matériau semi-rigide conçu pour restreindre le mouvement grâce à une construction élastique ou semi-rigide.

CARACTÉRISTIQUES :

- Cellules pneumatiques interconnectées
- Les cellules d'air génèrent un effet massant sur la zone du tendon d'Achille
- Tricotage 3-D anatomique pour un confort et une compression uniforme
- Texte respirant

INDICATIONS :

- Inflammation chronique ou post-traumatique au niveau du tendon d'Achille
- Tendinites, douleur au niveau du tendon d'Achille
- Fasciite plantaire

CONTRE-INDICATIONS :

Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des matériaux contenus dans ce produit.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :

- Ne pas utiliser sur une plaie ouverte.
- Ne pas utiliser ce dispositif si l'état d'endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert.
- En cas de douleur, d'enflure, d'altération de la sensation ou d'autres réactions anormales lors de l'utilisation de ce produit, contactez immédiatement un médecin.

REMARQUE: Contacter le fabricant et l'autorité compétente en cas d'incident grave découlant de l'utilisation de ce dispositif.

(HAUTE ALTITUDE) À haute altitude, les cellules d'air se dilatent au-delà de leur niveau optimal. Ajuster la pression des cellules d'air en serrant ou desserrant l'attelle et/ou la sangle.

INSTRUCTIONS D'APPLICATION :

Nous recommandons de porter l'attelle par-dessus une chaussette pour faciliter l'application et par hygiène.

1. Il est préférable de s'asseoir pour mettre l'attelle en place.
2. Ouvrir la fermeture auto-agrippante en haut de l'attelle (bordure lueuse).
3. Insérer le pied dans l'attelle, pointe de pied en premier, puis tirer l'attelle par-dessus l'avant-pied et la cheville.
3. Veiller à positionner la cellule d'air inférieure sous le talon.
4. Fermer l'attelle à l'aide de la fermeture auto-agrippante en haut de l'attelle. Veiller à ne pas trop serrer l'attelle.
5. Les cellules d'air postérieures doivent être positionnées de chaque côté du tendon d'Achille.
6. Fixer la sangle amovible sur la patte en velours à l'arrière de l'attelle. Envelopper la sangle autour de la cheville et ajuster le niveau de compression.
7. Les instructions mentionnées sur le collier de la sangle et la relâcher immédiatement si vous sentez qu'elle est trop serrée.

En marchant, l'air circule entre les cellules d'air supérieures et inférieures, générant une compression intermittente et un effet de massage autour du tendon d'Achille.

CONSEILS: Lorsque vous utilisez la sangle amovible, évitez de mettre en contact les parties auto-agrippantes avec les parties tricotées, car cela endommagerait l'aspect visuel du tricot.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

- Si l'attelle est portée directement sur la peau, la peau ne doit pas être blessée ou humidifiée et ne doit pas présenter de traces d'huile, de graisse, de gel ou de résidus similaires lors de son placement.
 - L'attelle ne doit pas être portée plus de 8 heures par jour.
 - Les instructions mentionnées sur le collier de la sangle et la relâcher immédiatement si vous sentez qu'elle est trop serrée.
- En marchant, l'air circule entre les cellules d'air supérieures et inférieures, générant une compression intermittente et un effet de massage autour du tendon d'Achille.

ENTRETIEN :

- Laver à la main à l'eau tiède (30 °C) avec un détergent doux
- Laisser sécher à l'air libre (ne pas placer sur un radiateur ou une autre source de chaleur)
- Ne pas utiliser de javel ou de chlore, et ne pas repasser.

COMPOSITION :

- Matériau tricoté: polyamide, élastine, polyester, gomme naturelle latex
- Couverture interne: tissu éponge
- Sangle: polyamide
- Cellules d'air: film polyuréthane; tube polyéther/polyuréthane; mousse polyéther

LATEX RÉSERVÉ À UN USAGE SUR UN SEUL PATIENT UNIQUEMENT. FABRIQUÉ AVEC DU LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL.

GARANTEE : DJO, LLC réparera ou remplacera tout ou partie de l'unité et de ses accessoires en cas de vice de matériau ou de fabrication pendant une période de six mois à partir de la date d'achat.

AVIS: BIEN QUE TOUTES LES TECHNIQUES DE POINTE AIENT ÉTÉ UTILISÉES, AFIN D'OBTENIR LE NIVEAU MAXIMAL DE COMPATIBILITÉ DE FONCTION, DE RÉSISTANCE, DE DURABILITÉ ET DE CONFORT, IL N'EST PAS GARANTI QUE L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRÉVIENNE TOUTE BLESSURE.

ESPAÑOL
ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

PERFIL DEL USUARIO PREVISTO

El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente, el cuidador del paciente o un familiar que proporcione asistencia. El usuario debe ser capaz de leer, comprender y se físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

USO PREVISTO/INDICACIONES:

Tobiliera elástica entretejida con celdas de aire neumáticas, que proporciona compresión intermitente en el tendón de Aquiles para alivio sistemático del dolor en afecciones como tendinitis de Aquiles y fasciitis plantar. Producto blando/semirigido diseñado para restringir el movimiento a través de una estructura elástica o semirígida.

CARACTERÍSTICAS:

- Celdillas neumáticas interconectadas
- Las celdillas proporcionan un efecto de masaje en la zona del tendón de Aquiles
- El tejido en 3D con contorno anatómico proporciona una compresión cómoda y uniforme
- Material transpirable

INDICACIONES:

- Inflammació crónica o postraumàtica del tendón de Aquiles
- Tendinitis del tendón de Aquiles, aquilodinia (dolor en la zona del tendón de Aquiles)
- Fasciitis plantar

CONTRAINDICACIONES:

No usar si es alérgico a cualquiera de los materiales contenidos en este producto.

AVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- No debe aplicarse sobre una herida abierta.
 - No utilizar este dispositivo si está dañado o si el envase está abierto.
 - Si sufre algún dolor, inflamación, alteración de la sensación o cualquier otra reacción poco frecuente al utilizar este producto, póngase en contacto con su médico inmediatamente.
- NOTA:** Comuníquese con el fabricante y la autoridad competente en caso de un incidente grave que surja debido al uso de este dispositivo.

(GRAN ALTITUD) A gran altitud, las celdillas neumáticas se expanden más allá de su nivel óptimo. Regule la presión de las celdillas neumáticas ajustando o aflojando el soporte y/o la correa.

INSTRUCCIONES PARA SU APLICACIÓN:

Le recomendamos llevar un calcetín fino para una colocación más fácil y por razones de higiene.

1. Siéntese para colocarse el soporte.
2. Abra el cierre de velcro de la parte superior del soporte, introduzca el pie en el soporte comenzando por los dedos de los pies, y luego tire del soporte sobre el antepié y el tobillo.
3. Achten Sie darauf, dass die untere Luftkammer unter der Ferse positioniert ist.
4. Schließen Sie nun den Klettverschluss an, sodass das Produkt angenehm und ohne untragbaren Druck am oberen Rand anliegt.
5. Die hinteren oberen Luftkammern sind rechts und links der Achillessehne zu positionieren.
6. Befestigen sie den Gurt mit dem schmalen Klettstreifen auf dem Veloursstreifen auf der Rückseite der Bandage.
7. Heften Sie die Ferse in den Haken ein und ziehen Sie den elastischen Gurt so, dass eine angenehme Kompression entsteht.

Bei jedem Auftreten fällt sich die obere Luftkammer und es entsteht eine intermittierende Kompression, die das Areal rund um die Achillessehne massiert.

HINWEIS: Achten Sie darauf, die Klettfläche des Gurtes nicht in Kontakt mit dem Gestrick zu bringen, da die Oberfläche des Produktes sonst beschädigt werden kann.

INSTRUCCIONES DE USO:

- Cuando se coloque el soporte, la piel no ha de tener lesiones ni humedad, grasa, cremas, geles ni residuos de ninguna otra sustancia similar.
 - No utilice el soporte durante más de 8 horas al día.
 - Si se utiliza correctamente y se respetan todas las instrucciones, no habrá ningún problema de uso.
 - Las instrucciones mencionadas en el colgante de la correa y relajar inmediatamente si se nota demasiado apretado o compresivo.
 - Las celdillas neumáticas superiores posteriores deben estar colocadas a cada lado del tendón de Aquiles.
 - 6. Sujete la correa extraíble a la pequeña pieza aterciopelada de la parte trasera del soporte. Ajuste el nivel de compresión.
 - 7. Las instrucciones mencionadas en el colgante de la sangle y reláxela inmediatamente si usted siente que es demasiado apretada.
- Mientras anda, el aire circulará entre las celdillas neumáticas inferiores y superiores, para proporcionar una compresión intermitente y un efecto de masaje alrededor del tendón de Aquiles.
- CONSEJO:** Cuando utilice la correa extraíble evite el contacto entre el velcro de la correa y el soporte tejido, ya que esto dañará el aspecto visual del tejido.

CUIDADO:

- Lávelo a mano con agua tibia (30 °C) con un detergente suave
- Séquelo al aire libre (no lo exponga a radiadores/calentadores o cualquier otro fuente de calor)
- No utilice lejía ni lo planche.

COMPOSICIÓN:

- Material tejido: poliamida, elastina, poliéster, látex natural
- Cubierta inferior: felpa
- Celdillas neumáticas: película de poliuretano; tubo de poliuretano/ poliéster; espuma de poliéster
- Correa: poliamida

LATEX PARA USO EN UN SOLO PACIENTE. FABRICADO CON LATEX DE CAUCHO NATURAL.

GARANÍA: DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad de la parte del producto y sus accesorios por defectos de material o de la fabricación, durante los seis meses siguientes a la fecha de venta.

AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, FORTALECIMIENTO, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE EVITAR LAS LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

DEUTSCH
VOR GEBRAUCH DER BANDAGE BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DER VORRICHTUNG IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.

ANWENDERPROFIL

Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten, Pflegekräfte des Patienten oder unterstützende Familienmitglieder bestimmt. Der Anwender sollte in der Lage sein, Die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Anweisungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen zu lesen, zu verstehen und physisch in der Lage sein, diese auszuführen.

VERWENDUNGSZWECK/INDIKATIONEN:

Elastische, gestrickte Sprunggelenkorthese mit pneumatischen Luftzellen, die eine intermittierende Kompression auf die Achillessehne ausübt, um eine systematische Schmerzlinderung bei Erkrankungen wie Achillessehnenentzündung und Plantarfasziitis zu erreichen. Textilmaterial/halbsteiß, um Bewegungen durch eine elastische oder halbeiste Konstruktion einzuschränken.

MERKMALE:

- Pneumatisches Pelottensystem
- Pelotten massieren die Achillessehne durch intermittierende Kompression beim Gehen
- Angenehme zirkuläre Kompression
- Atmungsaktives Material

INDIKATIONEN:

- Chronische od posttraumatische Reizzustände im Bereich der Achillessehne Achillodynie
- Achillessehnenentzündung
- Plantar fasciitis

CONTRAINDICATIONEN:

Nicht verwenden, wenn Sie auf einen der in diesem Produkt enthaltenen Stoffe allergisch sind.

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN:

- Nicht über offenen Wunden verwenden.
 - Dieses Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt und/oder die Verpackung geöffnet wurde.
 - Wenn während der Verwendung dieses Produkts Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsveränderungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten, nehmen Sie bitte sofort Kontakt mit Ihrem Arzt auf.
- WICHTIG:** Neem contact op met de fabrikant en de bevoegde autoriteit in geval van een ernstig incident dat ontstaat naar aanleiding van gebruik van dit hulpmiddel.

(HÖHENLAGEN) In Höhenlagen dehnen sich die Luftzellen über ihren optimalen Pegel hinaus auf. Den Luftdruck durch drann durch Festziehen oder Lockern der Bandage und/oder des Gurts anpassen.

ANLEGEN DER BANDAGE:

Für leichteres Anlegen und aus hygienischen Gründen empfehlen wir das Tragen einer dünnen Socke unter der Bandage.

1. Sitzen Sie sich zum Anlegen der Bandage hin.
2. Öffnen Sie den vorderen Klettverschluss komplett und ziehen Sie die Bandage über den Fuß.
3. Achten Sie darauf, dass die untere Luftkammer unter der Ferse positioniert ist.
4. Schließen Sie nun den Klettverschluss an, sodass das Produkt angenehm und ohne untragbaren Druck am oberen Rand anliegt.
5. Die hinteren oberen Luftkammern sind rechts und links der Achillessehne zu positionieren.
6. Befestigen sie den Gurt mit dem schmalen Klettstreifen auf dem Veloursstreifen auf der Rückseite der Bandage.
7. Heften Sie die Ferse in den Haken ein und ziehen Sie den elastischen Gurt so, dass eine angenehme Kompression entsteht.

Bei jedem Auftreten fällt sich die obere Luftkammer und es entsteht eine intermittierende Kompression, die das Areal rund um die Achillessehne massiert.

HINWEIS: Achten Sie darauf, die Klettfläche des Produktes nicht in Kontakt mit dem Gestrick zu bringen, da die Oberfläche des Produktes sonst beschädigt werden kann.

ANWENDUNGSHINWEISE:

- Die Haut darf keine Verletzungen aufweisen und sollte beim Anziehen frei von Feuchtigkeit, Ölen, Fetten, Gelen oder ähnlichen Rückständen sein.
- Pro Tag sollte die Bandage nicht mehr als 8 Stunden getragen werden.
- Bei ordnungsgemäßem Gebrauch und Beachtung aller Hinweise können keine Druckstellen auftreten.
- Veränderungen am Produkt oder nicht-zweckgemäße Verwendung schließen die Produkthaftung des Herstellers aus.

PFLEGE:

- Handwäsche in lauwarmem Wasser (30 °C) mit Kaltwaschmittel
- An der Luft trocknen (nicht auf Heizkörper oder andere Wärmequelle legen)
- Nicht bleichen, nicht bügeln, nicht chloren

VERWENDETE MATERIALIEN:

Strick: Polyamid, Elastan, Polyester, Elastodien (Natur-Latex)
Abdeckung: Frottee
Luftkammersystem: Polyamid, Polyurethan, Polyether
Gurt: Polyamid

LATEX NUR ZUM GEBRAUCH AN EINEM PATIENTEN BESTIMMT. ENTHÄLT NATÜRLICHEN LATEX.

GARANTEE: DJO, LLC garantiert bei Material- oder Herstellungsdefekten die Reparatur bzw. den Austausch des kompletten Produktes oder eines Teils des Produktes und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Verkaufsdatum.

HINWEIS: OBWOHL ALLE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN WURDEN, UNTER EINSAZT MODERNSTER VERFAHREN MAXIMALE KOMPATIBILITÄT VON FUNKTION, FESTIGKEIT, HALTBARKEIT UND OPTIMALEM SITZ ZU ERZIELTEN, KANN KEINE GARANTIE GEGEBEN WERDEN, DASS DURCH DIE ANWENDUNG DIESER PRODUKTS VERLETZUNGEN VERMIEDEN WERDEN KÖNNEN.

ITALIANO
PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO.

PROFILO UTENTE PREVISTO

Il prodotto è destinato a essere utilizzato da un medico professionista, dal paziente, dal caregiver del paziente o da un familiare che lo assiste. L'utente deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di rispettare tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

USO PREVISTO/INDICAZIONI:

Supporto per caviglia in maglia elastica con celle d'aria pneumatiche che assicurano una compressione intermittente sul tendine di Achille pro fornire sistemático del dolore sistemático in condizioni quali tendinite achillea e fascite plantare. Prodotto nella modalità soft-goo/ semirigida per limitare il movimento attraverso una struttura elastica o semirigida.

CARATTERISTICHE:

- Celle d'aria pneumatiche interconnesse
- Le celle d'aria forniscono un'azione di massaggio sulla zona del tendine di Achille
- Il rivestimento in maglia 3-D, sagomato anatomicamente, assicura una compressione uniforme e confortevole
- In materiale traspirante

INDICAZIONI:

- Infiammazione cronica o post-traumatica della zona del tendine di Achille
- Tendinite achillea, achillodinia (dolore alla zona del tendine di Achille)
- Fascite plantare

CONTRAINDICAZIONI:

Non utilizzare se allergici a uno qualsiasi dei materiali contenuti in questo prodotto.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI:

- Non utilizzare su ferite aperte.
 - Non utilizzare il dispositivo se risulta danneggiato e/o se la confezione è stata aperta.
 - In caso di dolore, gonfiore, variazioni di sensibilità o altre reazioni insolite durante l'uso del prodotto, contattare immediatamente il medico.
- NOTA:** contattare il produttore e l'autorità competente in caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo.

(ALTITUDINI ELEVATE) Ad altitudini elevate le celle d'aria si espandono oltre il livello ottimale. Regolare la pressione delle celle d'aria stringendo o allentando il supporto e/o il cinturino.

ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE:

Si consiglia di indossare calze sottili per agevolare l'applicazione del supporto e per motivi di igiene.

1. Sedersi per indossare il tutore.
2. Aprire la chiusura in Velcro situata nella parte superiore del supporto, inserire il piede nello spazio destinato ad accogliere il piede di piede, quindi tirare il supporto lungo l'avampiede e la caviglia.
3. Accertarsi che la cella d'aria inferiore sia posizionata al di sotto del tallone.
4. Chiusure la fascetta in Velcro situata nella parte superiore del supporto, verificando che non risulti troppo stretta o eccessivamente compriente.
5. Le celle posteriori superiori devono essere posizionate a ciascun lato del tendine di Achille.
6. Attaccare il cinturino rimovibile al piccolo componente in velours situato sulla parte posteriore del supporto. Avvolgere il cinturino attorno alla caviglia, per fornire una compressione supplementare. Evitare di stringere eccessivamente il cinturino e allentarlo immediatamente nel caso in cui risulti troppo stretto.
7. Mentre si cammina, l'aria circola tra le celle superiori e inferiori, assicurando una compressione intermittente e un'azione di massaggio sul tendine di Achille.

CONSIGLIO: Quando si usa il cinturino rimovibile, evitare il contatto diretto tra la fascetta in Velcro del cinturino e il rivestimento in maglia del supporto, al fine di non compromettere l'aspetto estetico del rivestimento.

ISTRUZIONI D'USO:

- Prima di usare il supporto, verificare che la pelle sia priva di lesioni, asciutta e che non presenti residui di oli, creme, gel o simili.
- Il supporto non deve essere indossato per più di 8 ore al giorno.
- Se si osservano tutte le istruzioni e si fa un uso adeguato del supporto, non dovrebbero verificarsi punti di pressione.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali alterazioni del prodotto in caso di uso scorretto.

MANTENIMENTO:

- Lavare a mano in acqua tiepida (30 °C) con un detergente delicato.
- Lasciare asciugare all'aria (non mettere su termosifoni/stufe o altre fonti di calore).
- Non usare candeggina o cloro e non stritare.

COMPOSIZIONE:

• Materiale del rivestimento in maglia: poliamide, elastina, poliestere, lattice di gomma naturale

• Rivestimento interno: tessuto di spugna

• Celle d'aria: pellicola di poliuretano; camera d'aria di polietere/poliuretano; schiuma di polietere

• Cinturino: poliamide

LATEX PER L'USO SU UN SOLO PAZIENTE. REALIZZATO IN LATTICE DI GOMMA NATURALE.

GARANZIA: DJO, LLC si impegna alla riparazione o alla sostituzione di tutti i componenti del dispositivo e dei relativi accessori in caso di difetti di lavorazione o materiali, rinvenuti entro sei mesi dalla data di acquisto.

AVVISO: SEBBENE OGNI SFORZO SIA STATO COMPIUTO CON L'IMPIEGO DI TECNICHE D'AVANGUARDIA PER FABBRICARE UN PRODOTTO CHE OFFRA IL MASSIMO DELLA FUNZIONALITÀ, RESISTENZA, DURATA E BENESSERE, NON VIENE DATA ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DI TALE PRODOTTO POSSA PREVENIRE LESIONI.

NEDERLANDS
LEES ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG EN VOLLEDIG DOOR VOORDAT U DIT HULPMIDDEL GEBRUIKT. JUIST GEBRUIK IS BELANGRIJK VOOR EEN GOEDE WERKING VAN HET PRODUCT.

BEHOEGE GEBRUIKERSPROFIEL

De beoogde gebruiker is een bevoegde medisch professional, de patiënt, de zorgverlener van de patiënt of een familielid dat hulp biedt. De gebruiker moet in staat zijn om alle aanwijzingen, waarschuwingen en aandachtspunten in de gebruiksaanwijzing te lezen, te begrijpen en fysiek uit te voeren.

BEHOEGE GEBRUIK/INDICATIES:

Gebeide elastische enkelsteun met pneumatische luchtcellen voor intermittente compressie op de achillespees om systematische pijnbestrijding te bieden voor aandoeningen zoals achillespeesontsteking en plantaire fasciitis. Ontworpen met zacht/semi-rigide materiaal om beweging te beperken door middel van elastische of semi-rigide constructie.

KENMERKEN:

- Onderling verbonden pneumatische luchtcellen
- Vzduchové buňky zorgen voor een massage-effect in het gebied rondom de achillespees
- Gebreid materiaal met 3D anatomische contouren voor een comfortabele en uniforme compressie
- Ademend materiaal

INDICATIES:

- Chronische of posttraumatische ontsteking van het gebied rondom de achillespees
- Achillespeesontsteking, achiliodynie (pijn in het gebied rondom de achillespees)
- Plantaire fasciitis

CONTRA-INDICATIES:

Niet gebruiken als u allergisch bent voor een van de materialen in dit product.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN:

- Niet gebruiken op open wonden.
 - Gebruik dit hulpmiddel niet als het beschadigd is en/of als de verpakking is geopend.
 - Neem onmiddellijk contact op met uw arts als u pijn, zwelling, gevoelsveranderingen of andere ongebruikelijke reacties ondervindt terwijl u dit product gebruikt.
- OPMERKING:** Neem contact op met de fabrikant en de bevoegde autoriteit in geval van een ernstig incident dat ontstaat naar aanleiding van gebruik van dit hulpmiddel.

(GROTE HOOGTE) Op grote hoogte zetten de luchtcellen uit tot meer dan hun optimale niveau. Stel de luchtdruk bij door de steun en/of het

